

VOLUNTEERING in FRENCH in Ontario

and VOLUNTEER RECOGNITION PROGRAMS OF THE GOVERNMENT OF ONTARIO

Over 2.3 million Ontarians help build solid and prosperous communities through volunteerism. In fact, not-for-profit organizations are among the most important economic sectors in Ontario. In light of the contribution made by volunteers and not-for-profit organizations to our economic vitality and social well-being, the Government of Ontario supports a certain number of initiatives intended to promote volunteer activities in the province.

The Office of Francophone Affairs has compiled a list of resources in French that are available in Ontario to assist organizations recruiting Francophone volunteers and individuals willing to give their time as volunteers.

You will also find a list of volunteer recognition programs administered by the Government of Ontario. The Office of Francophone Affairs encourages the Francophone community to submit the names of people working in the volunteer sector in French who would be eligible to receive one or more of the awards offered by the Government of Ontario.

**For information regarding the
French Language Services Act, please contact:**

the Office of Francophone Affairs
Mowat Block, 4th Floor, 900 Bay Street, Queen's Park,
Toronto ON M7A 1C2

Toll free number: 1 800 268-7507
Toronto: 416 325-4949 • TTY: 416 325-0017
Fax: 416 325-4980 • E-mail: ofa@ofa.gov.on.ca
Web site : www.ofa.gov.on.ca

Available in alternative format
Cette publication est disponible en français

*The production of this publication is funded
in part by Canadian Heritage*



Volunteering
in
French

Volunteering
in
French

To help you read this document,
the following sites are identified
with pictograms:



Information on how to volunteer and on
how to recruit volunteers

Information for volunteer organizations

General resources

Please note that the information in this
brochure is posted on the OFA's Web site,
www.ofa.gov.on.ca/english/volunterbro.html.
If you have other suggestions, please
contact us by phone at the Office of
Francophone Affairs at: 416 325-4949, or
1 800 268-7507, or by e-mail at:
ofa@ofa.gov.on.ca

Volunteer Canada

330 Gilmore Street
Ottawa ON K2P 2P6
Tel.: (613) 231-4371
1 800 670-0401

E-mail: info@volunteer.ca

Web site: www.volunteer.ca



Volunteer Canada is the national volunteer
centre, whose mandate is to facilitate and
reinforce the work of volunteer centres,
volunteer organizations and volunteers.
The organization includes over 200 volunteer
centres across Canada among its members.
A list of all the volunteer centres in Canada
is posted on Volunteer Canada Web site.

To register as a volunteer
Call or create your profile in the database of
the Volunteer Opportunities Exchange (VOE),
which is part of Volunteer Canada in order
to be paired with an organization:
www.voe-reb.org

To recruit a volunteer
Call or create your profile in the database
of the Volunteer Opportunities Exchange
(VOE), in order to be paired with a potential
volunteer: www.voe-reb.org

Canada Volunteerism Initiative – CVI Ontario Network



c/o PAVR-O
P.O. Box 24029,
Bullfrog Postal Outlet
Guelph ON N1E 6V8
Tel: (519) 763-4594
Fax: (519) 836-0588
Web site: www.volunteer.on.ca.

The goal of the Canada Volunteerism Initiative (CVI) is to strengthen volunteerism across Canada.

Volunteers and staff of not-for-profit groups who use volunteers can benefit from national CVI programs and participate in Ontario activities. For more information on the national programs, visit the Web sites of CVI and the Knowledge Development Centre at <http://www.kdc-cdc.ca/>.

United Way

Web site: www.unitedway.ca

The 126 United Ways are "focused on increasing the organized capacity of people to care for one another."

There are many volunteer positions that may be available at your local United Way (e.g. Board of Directors, Loan Officers, Allocations Committee, Campaign Cabinet, Office Assistance, etc.)

To register as a volunteer
Contact your local United Way and provide details on your motivation to volunteer, your skills and interests as well as the area in which you want to volunteer.

To recruit a volunteer
Contact your local United Way and provide details on your needs.



Volunteer Ottawa

2197 Riverside Drive, Suite 402
Ottawa ON K1H 7X3
Tel.: (613) 736-5270
Fax: (613) 736-5262
E-mail: info@volunteerottawa.ca
Web site: www.volunteerottawa.ca

Volunteer Ottawa promotes volunteerism in the Ottawa-Carleton region and helps candidates and organizations find volunteering opportunities and recruit volunteers.

To register as a volunteer
Consult the volunteering opportunities on Volunteer Ottawa's Web site. You can also make an appointment with a consultant.

Givingandvolunteering.ca

Web site: www.givingandvolunteering.ca

The objective of *Givingandvolunteering.ca* is to make statistics and resources available that were collected through the National Survey of Giving, Volunteering and Participating (the NSGVP) which was undertaken in 1997 and 2000.

This site provides access to reports, guides and in-depth analyses of the results of the survey.

Environment Canada – Volunteers

Web site: www.ec.gc.ca/volunteers-benevoles/index_f.cfm

Practical information for volunteers and organizations interested in environmental issues.

Global Heroes

Web site: www.globalheroes.com
It's your planet – volunteerism opportunities

An international site that includes some organizations such as Canada World Youth, Amnesty International and Greenpeace, and provides students with the possibility of volunteering in numerous countries.

Youth Cyberstation

Web site: www.pch.gc.ca/cyberstation/html/home_f.htm

A learning tool that allows students to discover that volunteerism is an effective means of becoming involved in their communities and of acquiring valuable skills and experience for the job market (sponsored by Canadian Heritage).



Knowledge Development Centre

Web site: www.kdc-cdc.ca

The Knowledge Development Centre funds community-based and national research projects to build the body of knowledge on volunteers and volunteerism in Canada.

The Centre provides grants to support research on involvement as a volunteer and on volunteerism. You may submit an application for funding on line. If you would like to receive additional information about funding applications, please send an e-mail message to: kdc@ccp.ca.

Ontario Ministry of Citizenship and Immigration – Volunteerism

Web site: www.gov.on.ca/citizenship/french/citdiv/voluntar

The Ministry of Citizenship and Immigration has a range of initiatives and resources to support the voluntary sector:

- Volunteer Recognition Program: awards and service medals for volunteers in Ontario.
- Useful hyperlinks and references to resources and information of benefit to no-for-profit organizations and volunteers including information on volunteer screening, incorporation process, rural volunteering, etc.
- “Making the Net work for the voluntary sector” - a collection of tools, resources and best practices aimed at supporting Ontario’s volunteer organizations in the strategic use of Internet technology.

Ontario Ministry of the Attorney General



Web site: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/french/family/pgt/charbullet

The Office of the Public Guardian and Trustee at the Ministry of the Attorney General is responsible for protecting the interests of the public in charitable activities. Its Web site contains information on the process of setting up a charitable organization as a corporation and methods for dealing with complaints filed against charitable organizations. For further information, please visit the Ministry's Web site.

NonprofitsCan.ca



Web site: www.nonprofitscan.ca/fr/home.asp

NonprofitsCan.ca is the primary source of information on the not-for-profit and volunteer sector in Canada. This site provides access to the library of the Canadian Centre for Philanthropy (CCP) and the CCP's research projects. You will also find statistics on the not-for-profit sector and on volunteerism in Canada.

Canadian Heritage



Web site: www.phc.gc.ca/progs/pc-cp/cvi_f.cfm

Through the Community Partnerships Program, the Department of Canadian Heritage works with other government departments and the voluntary sector to promote citizen participation and involvement in Canadian society.

Youth Employment Information of Canada

Web site: www.youth.gc.ca

This Web site gives young people information on volunteering abroad.

Volunteer Recruitment Accessibility and Participation - VOLRAP

Web site: www.e-volunteering.org

VOLRAP, a service provided by the Volunteer Centre of Toronto, provides an on-line volunteering database (Southern Ontario only).

To register as a volunteer
Fill out the on-line volunteer registration form: www.e-volunteering.org/registrationform.asp

To recruit a volunteer
Fill out the on-line organization registration form: www.e-volunteering.org/agregistrationform.asp





The Government Of Ontario Volunteer Recognition Programs

Provincial honours and awards from the Government of Ontario are a unique means of paying tribute to and thanking Ontarians who have worked as volunteers to improve the quality of life in communities across the province.

The Office of Francophone Affairs encourages the Francophone community to submit the names of people working in the volunteer sector in French who would be eligible to receive one or more of the awards offered by the Government of Ontario.

Below you will find a list of the honours and awards offered by the Government of Ontario to recognize volunteers.

For further information:

Ontario Honours and Awards Secretariat
Ministry of Citizenship and Immigration
400 University Avenue
Ground Floor, South Lobby
Toronto, ON M7A 2R9

Telephone: 416 314-7526

Fax: 416 314-7743

E-mail: ontariohonoursandawards@mci.gov.on.ca

Web site: <http://www.gov.on.ca/citizenship/english/citdiv/honours/vsa.htm>

ONTARIO VOLUNTEER SERVICE AWARDS



The *Ontario Volunteer Service Awards* are given to individuals who have provided consecutive years of volunteer service to an organization in Ontario. Youth volunteers (under the age of 24) are recognized for two or more years of continuous service. Adults are recognized for 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40 and 50 or more years of continuous service.

During ceremonies held across the province, the recipients are presented with a stylized trillium pin and a personalized certificate.

OUTSTANDING ACHIEVEMENT AWARDS FOR VOLUNTARISM IN ONTARIO



The *Outstanding Achievement Awards for Voluntarism in Ontario* are presented to individuals and groups who have made lasting and meaningful contributions to their communities in the area of voluntarism.

Up to 20 recipients are selected annually by an independent selection committee.

THE ONTARIO MEDAL FOR GOOD CITIZENSHIP



The *Ontario Medal for Good Citizenship* awards individuals who, through their exceptional and continuous efforts, have contributed in a remarkable way to the well-being of their communities. These individuals must provide their services on a volunteer basis. Any person or organization can nominate an individual by completing the nomination form.

The Lieutenant Governor of Ontario presents recipients with a medal at a ceremony held in the Provincial Legislature.

THE ONTARIO MEDAL FOR YOUNG VOLUNTEERS



The Ontario Medal for Young Volunteers is presented to young people between the ages of 15 and 24, who have demonstrated leadership, initiative, perseverance and originality in contributing to their communities through volunteerism.

The medals are presented by the Lieutenant Governor at a ceremony held in the Provincial Legislature.

THE LIEUTENANT GOVERNOR'S COMMUNITY VOLUNTEER AWARD FOR STUDENTS



The *Lieutenant Governor's Community Volunteer Award for Students* recognizes an exemplary volunteer among the graduating students of each of Ontario's approximately 1,100 secondary schools. It pays tribute to those students who have not only completed the number of volunteer hours required to graduate, but who go above and beyond. The school principal selects a student and submits his/her name to the *Ontario Honours and Awards Secretariat*.

The awards are sent to the participating schools, in the spring, at a school awards assembly or graduation ceremony.

WORKSMARTONTARIO

Volunteerism is a growing activity, especially for high school students who must complete 40 hours of volunteer work before graduation.

Volunteers are not covered by the *Employment Standards Act, 2000* and may not be covered by the *Workplace Safety & Insurance Act, 1997 (WSIA)*. The *Occupational Health and Safety Act* provides protection for persons in the workplace who receive money for their work. Employers still have some responsibility for the health and safety of persons visiting or helping out in their workplaces.

For more information, please contact the Ministry of Labour at 1 800 268-8013 in Ontario 416 326-7770 (Toronto).

Web site: www.worksmartontario.gov.on.ca

Other Government Award Programs

THE ORDER OF ONTARIO

COMMUNITY ACTION AWARDS

SENIOR OF THE YEAR AWARD

THE LINCOLN M. ALEXANDER AWARD PROGRAM